



(imageless edition)

- III Level 2
- ◎ Cantonese / French
- dohliam
- Catherine Groenewald
- Cornelius Guleure



Un homme très grand

一個好高的人

一個好高的人 / Un homme très grand

[storybookscanada.ca](http://storybookscanada.ca)

**Storybooks Canada**



This story originates from the African Storybook ([africanstorybook.org](http://africanstorybook.org)) and is brought to you by Storybooks Canada in an effort to provide children's stories in Canada's many languages.

Written by: Cornelius Guleure  
Illustrated by: Catherine Groenewald  
Translated by: (yue) dohliam, (fr) Isabelle Dusoton,  
Veronique Bidau



This work is licensed under a Creative Commons Attribution 3.0 International License.  
<https://creativecommons.org/licenses/by/3.0/>



佢個鋤頭太短啦。

...

Sa houe était trop courte.

Sa porte d'entrée était trop basse.

...

房间太低了。





佢張床太短啦。

...

Son lit était trop court.

Il quitta sa maison et vécut dans une grande  
forêt. Il vécut pendant de longues années.

...

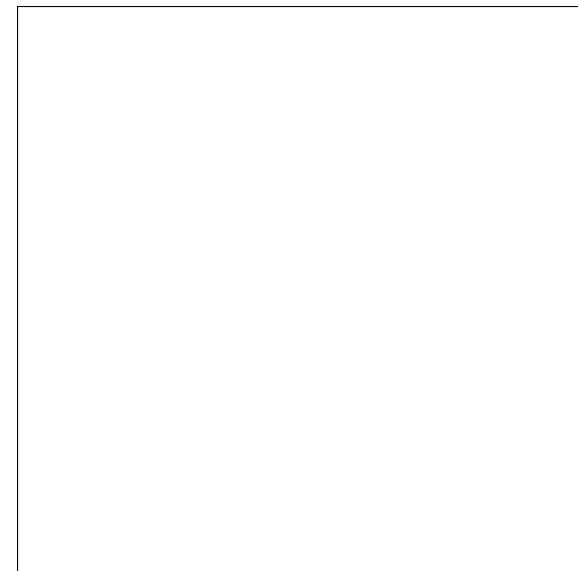
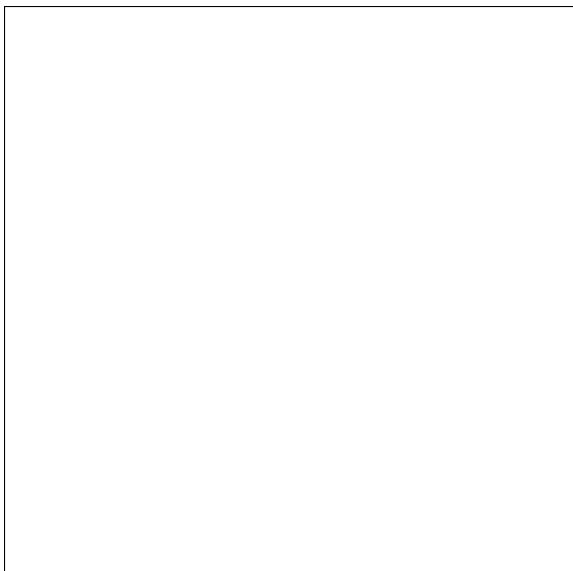
住好多年。

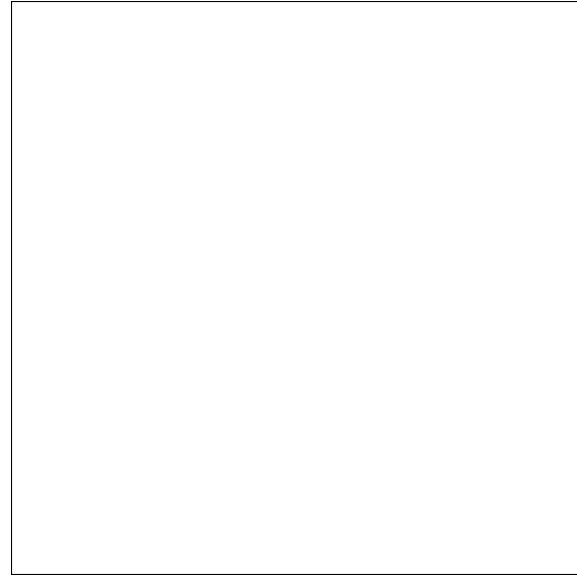
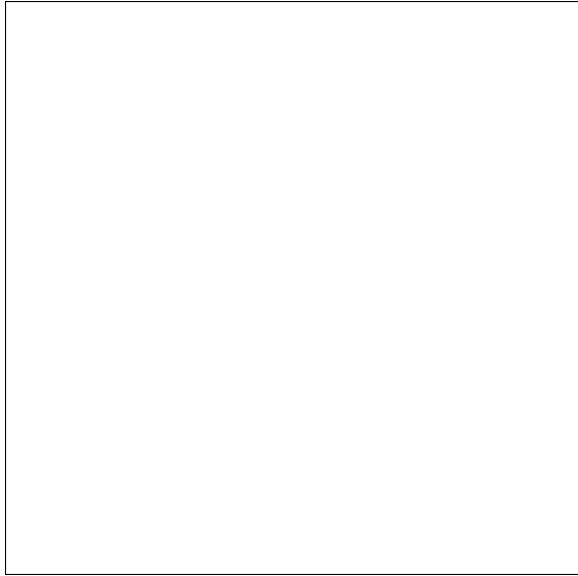
但離開家庭住入一個好大森林裏面。但條件便

Sa bicyclette était trop petite.

...

但架單車太矮啦。





呢個人太高啦！

...

Cet homme était trop grand.

佢坐喺一張好高嘅凳子度。佢用一個好長嘅叉嚟食飯。

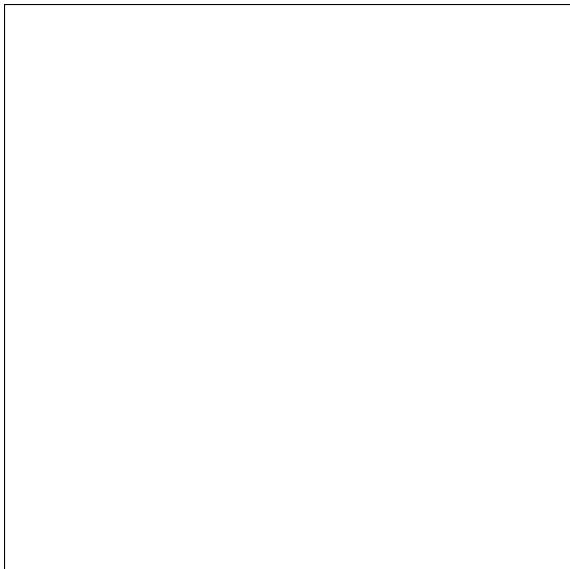
...

Il s'assit sur une chaise très haute et mangea avec une très grande fourchette.

Il fabriqua un long manche pour sa houe.

...

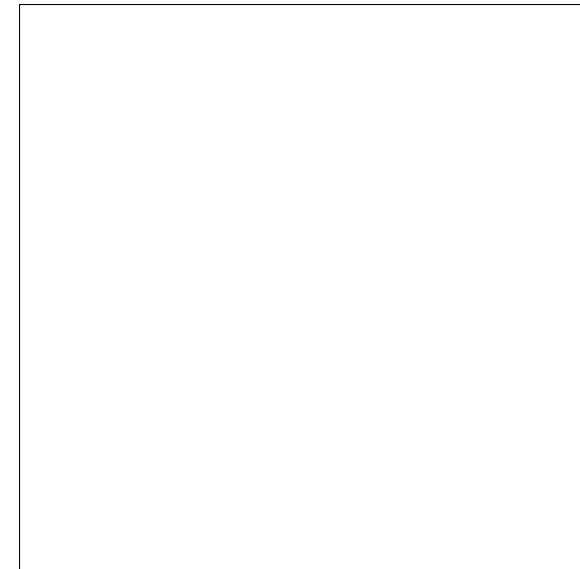
但蘭咁架好高嘅單車。

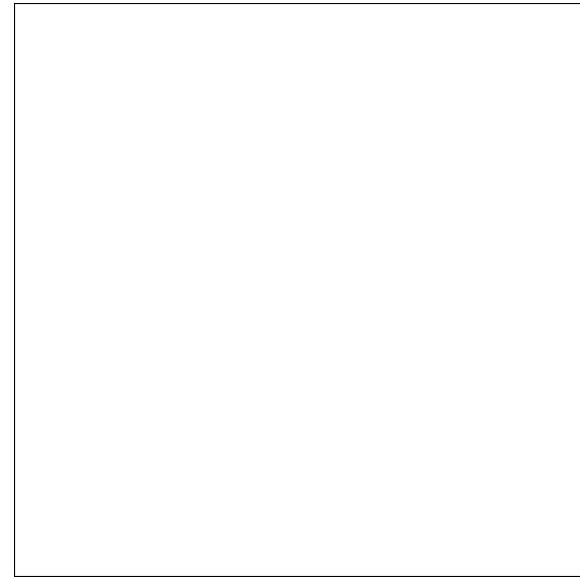
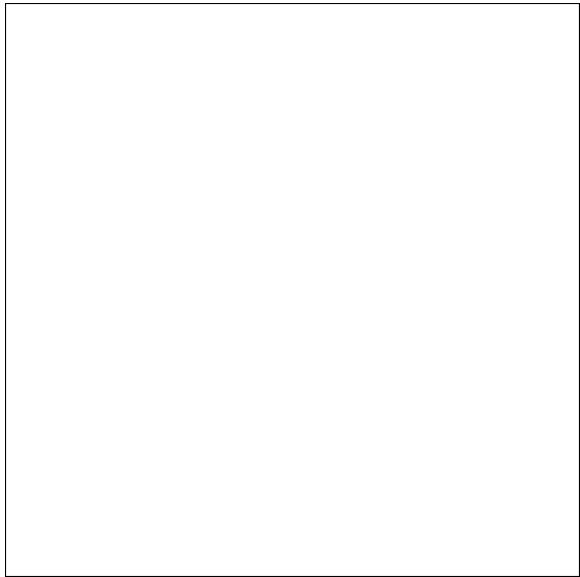


Il acheta une bicyclette très haute.

...

但蘭咁架好高嘅單車。





佢整咗個好高嘅門框。

...

Il agrandit ses portes.

佢整咗張好長嘅床。

...

Il fabriqua un très grand lit.